

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de Saint-Génis-des-Fontaines (Sant Genís de Fontanes)

MUNICIPIO: Saint-Génis-des-Fontaines (Sant Genís de Fontanes)

PROVINCIA: Languedoc-Rosellón (Francia)

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 575; ELMCC 24; CatRom XIV, pp. 382-383

N. INV: Iglesia de Saint-Génis-des-Fontaines (Sant Genís de Fontanes)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: dintel

TIPO: Mármol blanco

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUC. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: VOTIVO

TÉCNICA: INCISION

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 2

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.:

CONS. ARQ.:

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

(crux) Anno videsimo quarto renna(n)te Roperto rege Willelmus gra(tia) Dei aba(s) / ista opera fieri iussit in onore S(an)c(t)i Genesii cenobii que vocant Fontanas

Lectura dada por Santiago de Fernández 2001, ELMCC 24, p. 308

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

En el año vigésimo cuarto del reinado de Roberto, Guillermo, abad por la gracia de Dios, mandó hacer esta obra en honor de San Genís del cenobio que llaman Fontanas.

Traducción dada por Santiago de Fernández 2001, ELMCC 24, p. 308

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.:

SIGNARIO:

SEPARADORES:

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: 1019-1020

CRIT. DAT.:

CONTEXTO HALLAZGO:

OBSERVACIONES ARQUEOL.: Mármol blanco antiguo, quizá procedente de Carrara. Se encuentra sobre el dintel de la puerta de la iglesia.

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: Santiago de Fernández 2001, ELMCC 24, p. 308 CatRom XIV, pp. 382-383.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES

